

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 19:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przemów do całego* zgromadzenia synów Izraela i powiedz im: Bądźcie święci,** bo Ja jestem święty, JAHWE, wasz Bóg. ¹⁾²⁾

¹⁾ całego : brak w 11QpaleoLev i G. Jest to jedyne miejsce, gdzie zgromadzenie jest bezpośrednim adresatem słów Bożych.

²⁾ Bądźcie święci, תְּהִיוּ קְדוֹשִׁים , lub: Będziecie święci; wg G: Staniecie się świętymi, ἁγιοι ἔσεσθε.